

ETE 2020

ABEROUAT – PYRENEES-ATLANTQUES

AUX PAS DES ANES

DECOUVERTE NATURE

13/16 ANS

REF : 064 002 001

Vacances Pour Tous – 21 rue Saint Fargeau – CS 72021 - 75989 PARIS CEDEX 20

Agréé JEPVA par le ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie Associative - Inscrit au Registre des Opérateurs de Voyages et Séjours

Certification d'immatriculation : IM 075 100 379 - Agrément national d'organisme de tourisme social et familial n°06.07.04

Association reconnue d'utilité publique par décret du 31/05/1930



## CENTRE L'ABEROUAT – 64 490 LESCUN

Tel : 05 59 34 71 67 ; courriel : [aberouat@laligue64.org](mailto:aberouat@laligue64.org)

Site : [aberouat.fr](http://aberouat.fr)

Un code d'accès vous sera communiqué quelques jours avant le séjour.

## IMPORTANT : DOCUMENTS A FOURNIR OBLIGATOIREMENT

**A renvoyer impérativement PAR COURRIER 1 mois avant le séjour à : Centre de l'Abérouat - 64 490 LESCUN**

En indiquant le nom de l'enfant + l'intitulé du séjour et les dates du séjour :

- la fiche de renseignements médicaux et personnels,
- l'autorisation de photographe et filmer
- un certificat médical attestant de l'absence de contre-indication à la pratique des activités proposées durant ce séjour.

Nous vous conseillons de garder une copie de ces documents.

## RENDEZ-VOUS SUR PLACE

Vous êtes attendu le premier jour à partir de 16h00, départ le dernier jour après le petit-déjeuner vers 10h00.

**Par la route :** Pau direction Oloron – Saragosse.

Traverser Oloron direction col du Somport – Espagne – Saragosse par la RN134.

A 20 km traverser Bedous, continuer pendant 5 km et prendre à droite la D239 direction Lescun, au village vous vous trouvez à 5 km du centre. Suivre le fléchage « l'Abérouat » (route étroite de montagne : roulez doucement). Possibilité de transport à partir de la gare de Pau (nous consulter).

## TRANSPORT

**Par le train :** de Paris, Rennes, Nantes, Poitiers, Tours, Bordeaux, Marseille, Avignon, Montpellier, Toulouse à Pau . En car depuis la gare de PAU

## 1<sup>er</sup> et dernier repas servis

1<sup>o</sup> repas servi : dîner du jour 1

dernier repas servi : petit-déjeuner du dernier jour

**Pour le retour, un déjeuner froid est fourni lorsque l'arrivée à destination est prévue après 13h**

## SITE

### ► Situation géographique

Le « camp de base » est le centre de l'Abérouat situé à 1450m d'altitude au bout d'une route de montagne à 5 km du village de Lescun. Face à un cirque de montagne remarquable et au cœur d'une Nature protégée. L'itinéraire, à cheval sur les vallées d'Aspe et d'Ossau, entre pic d'Annie et pic du midi d'Ossau, vous permettra de découvrir un milieu naturel et humain authentique.

### ► Cadre de vie

Hébergement : sous tente ou en refuge.

## ACTIVITES

C'est au rythme de 2 ânes, qui portent le matériel collectif, que vous partirez **découvrir nos montagnes**, leur **faune** variée (isards, marmottes, vautours, aigles...) et leur **flore** multicolore.

Un animateur et un accompagnateur en moyenne montagne vous conduiront à la **rencontre des bergers** avec qui vous trairez les brebis et fabriquerez le fromage, **des gardes du Parc National** et autres montagnards...

Un séjour au contact de la nature, sans électricité, jeux vidéo, voiture... mais avec le coucher de soleil sur les lacs, le feu de bois, la compagnie des animaux et la convivialité du groupe.

Deux journées, encadrées par un moniteur spécialisé, seront consacrées aux activités de **Trotinette** et d'**Escalade**.

## ORGANISATION DU SEJOUR

### **RYTHME DU SEJOUR :**

7 jours de 5 à 7 heures de randonnée et 1 jour de repos en milieu de séjour.

Le parcours ne présente pas de difficulté et les étapes sont d'une facilité qui permet un accès **à tous les enfants ayant un minimum de conditions physiques**.

Le jour d'arrivée est consacré à la préparation des sacs mais dès la première nuit, vous dormirez en montagne. La dernière nuit est passée à l'Abéroutat.

#### **LOGISTIQUE :**

Les animaux de bât accompagnent le groupe durant la totalité du séjour. Ils portent tout le matériel collectif (tentes, ustensiles de cuisine, réchauds ...) et la nourriture pour 4 à 5 jours.

1 ravitaillement est prévu à partir du centre «L'Abéroutat » en milieu de séjour.

#### **PORTAGE :**

Chacun porte son matériel personnel (vêtements, sac de couchage, matelas, gourde ...), soit un poids de 5 à 6 kg pour un sac de 50 à 60 litres. Les animaux de bât allègent les sacs mais demandent en contrepartie que l'on s'occupe d'eux :

- marcher au rythme des ânes, souvent lents,
  - les guider sur les sentiers,
  - les soigner le soir,
  - les «bâter» le matin, c'est à dire accrocher les charges sur leur dos par l'intermédiaire d'un bât.
- Chacun apprendra à s'occuper d'eux pendant le séjour.

#### **VIE COLLECTIVE :**

Tout le monde participe d'une manière égale à l'installation et au démontage du campement, à la cuisine, à la vaisselle ainsi qu'à la conduite et l'entretien des animaux.

#### **HYGIENE DE VIE :**

La nourriture est équilibrée et tient compte des efforts à fournir, elle est suffisante et variée.

Un ravitaillement est prévu pour les produits frais. La toilette se fera régulièrement et sérieusement le soir ou le matin, le campement se trouvant toujours près d'un point d'eau où bien sûr l'eau chaude sanitaire est absente.

#### **SECURITE :**

L'itinéraire reconnu à l'avance ne comporte aucune difficulté technique. L'encadrement compétent est diplômé d'Etat. Tous les campements se font près d'une cabane de berger ou d'un refuge permettant de s'abriter en cas de besoin.

#### **► L'équipe d'encadrement :**

Un intervenant titulaire d'un brevet d'Etat Accompagnateur moyen montagne, agréé par la DDCSPP, assurera les jours de randonnées et des BES de VTT et ESCALADE encadreront la réalisation de ces deux activités.

Une équipe d'animation (1 pour 12 jeunes) attend les participants pour leur faire passer les meilleures vacances possibles. Il s'agit d'assurer la motivation du groupe, notamment sur les premières journées de découverte de la randonnée en montagne avec un sac à dos ! Cette équipe a les compétences et qualifications requises (Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur, de direction, attestation de formation aux premiers secours) pour réussir les activités choisies en toute sécurité pour le plus grand plaisir de tous.

**► L'alimentation :** la création, la composition des menus et la confection des repas sont confiées à des professionnels. Nous mettons en place une alimentation de qualité, équilibrée et variée, en quantité suffisante. Nous veillons également à ce qu'elle soit adaptée aux activités prévues lors du séjour. Un ravitaillement est prévu pour les produits frais.

Notre projet éducatif reposant sur le principe de laïcité, nous effectuons le remplacement ou la compensation de certains aliments par d'autres au cours des repas. Par contre, nous sommes dans l'impossibilité de prendre en compte certaines demandes ou exigences alimentaires qui peuvent entraîner une perturbation de l'organisation des activités et avoir des répercussions sur le processus biologique de l'enfant. **En cas d'allergies alimentaires, il est impératif de nous transmettre dès l'inscription, tous les documents médicaux et PAI afin que nous puissions évaluer notre capacité à respecter les interdictions alimentaires liées à des risques d'allergies.**

► **Linge** : nous effectuons une lessive du linge personnel des enfants et des jeunes, une fois par semaine. Le linge sera amené le jour du ravitaillement sur le camp. De manière générale et en fonction des conditions météorologiques, nous nous efforçons de limiter le volume de linge sale au retour de l'enfant. Dans tous les cas, ce linge sera isolé dans une poche dans la valise. Penser à vous référer à la fiche trousseau fournie au moment de l'inscription.

#### ► Pour avoir des nouvelles de votre enfant

Tous les jours entre 19h à 20 h : 05.59.34.71.67 (ce séjour étant itinérant il est préférable d'utiliser le site ci-dessous)

Sur le site du centre : [abeouat.fr](http://abeouat.fr) Un code d'accès vous sera communiqué quelques jours avant le séjour pour visiter notre blog.

Le courrier : Nous incitons les jeunes à vous écrire une fois au moins durant le séjour. En retour, ils espèrent recevoir de vos nouvelles.

**ATTENTION !** Si le comportement du participant était de nature à nuire à sa sécurité ou à celle de ses camarades, ou encore à compromettre la qualité des vacances que nous nous efforçons de proposer à chacun, une décision de renvoi pourrait être prise à son encontre, frais de retour à votre charge...

## PREPARER VOTRE SEJOUR

► **Trousseau de séjour / trousseau spécifique** : Nous conseillons vivement des vêtements et du linge de toilette simples et robustes, en quantité suffisante pour que votre enfant puisse se changer après certaines activités. Une fiche trousseau type vous sera remise lors de l'inscription. Donnée à titre indicatif, elle vous permettra de faire un inventaire avec votre enfant des affaires qu'il emporte (n'oubliez pas de mentionner les vêtements qu'il portera le jour du départ). Marquez tous les vêtements et le linge de toilette au nom de votre enfant et si possible ses objets personnels (sac, gourde etc...).

**Prévoir pour ce séjour en plus du trousseau standard** : un sac à dos (50 ou 60 litres), une gourde 1 litre (non isotherme), 1 duvet chaud, 1 matelas de sol, des chaussures de randonnée, une lampe frontale ou de poche, des lunettes de soleil, des vêtements chauds ou polaires, un chapeau ou casquette, de la crème solaire indice 50, un maillot de bain, un vêtement de pluie style poncho, un Kway, 2 tee-shirt manches longues thermiques.

**Nous insistons particulièrement sur les chaussures de randonnée qui doivent être à tige haute afin de bien maintenir la cheville et le pied. Leur semelle doit comporter un bon crantage et être amortissante.**

► **Argent de poche** : Nous vous conseillons de ne pas confier à votre enfant une somme trop importante. Sur place, deux solutions : l'enfant ou le jeune conserve son propre argent à « ses risques et périls » OU il le remet à la direction qui lui en délèguera la gestion par un système de « banque ». Dans ce cas, merci de bien vouloir le glisser dans une enveloppe portant : le montant remis, le nom du participant, l'intitulé et les dates de son séjour, cette enveloppe sera à remettre aux animateurs le premier jour du séjour (à l'animateur en gare si transport ou sur le centre à l'animateur qui vous accueillera).

► **Santé** : il est très important de remplir correctement la fiche individuelle de renseignements et médicale et de la signer, **elle est obligatoire**. Joindre les copies du carnet de santé comme demandé sur cette fiche. Veillez également à nous fournir tous les documents utiles (attestations à jour de carte vitale ou CMU, carte vitale pour les jeunes de plus de 16 ans).

Veillez, en **cas de traitement**, à nous remettre impérativement **l'original de l'ordonnance et les médicaments en nombre suffisant** afin de nous permettre d'administrer ce dernier. Si votre enfant est malade durant le séjour, il sera naturellement conduit chez un médecin. Les honoraires de ce dernier, de même que les éventuels frais de pharmacie vous seront réclamés. Une facture vous sera adressée avec la copie de la feuille de soins, l'original vous sera envoyé dès réception de votre règlement. *Attention, pour les*

*enfants et les jeunes bénéficiaires de la CMU, certains praticiens la refuse et nous contraignent à faire l'avance des frais et donc vous en réclamer le remboursement par la suite.*

► **Utilisation du téléphone mobile** : bien que parfaitement autorisée, nous conseillons vivement aux enfants et aux jeunes de ne pas emporter leur téléphone mobile. En effet, il est déconseillé, voire interdit au cours de certaines activités et un usage abusif peut nuire à l'ambiance générale d'un séjour. Enfin, pour les plus jeunes, nous avons pu constater qu'il était parfois utilisé maladroitement pour appeler leurs parents et les inquiéter inutilement. Nous rappelons qu'il n'y a pas de réseau téléphonique au centre, il y a une zone WIFI.

► **Objets de valeur** : La nature du séjour nous conduit à déconseiller la présence de tout objet de valeur (lecteur mp3, bijoux, téléphone mobile, tablettes, consoles, CD, vêtements de marque, etc...). Toute disparition d'objets personnels devra être signalée au directeur dès son constat et, en tout état de cause, avant la fin du séjour. **Attention les vols, dégradations ou pertes ne sont pas couverts par notre Association.** **Les lunettes de vue demeurent sous la responsabilité de leur propriétaire.** Pour prendre des photos, nous recommandons l'utilisation d'appareils jetables.

► **Cigarette et e-cigarette** : Nous rappelons qu'il est formellement interdit pour les jeunes de moins de 16 ans de fumer pendant le séjour (décret 2006-1386 du 15 novembre 2006). Pour les jeunes de 16 ans et plus, présentant une autorisation parentale, une tolérance (de manière rationnée) pourra être accordée en dehors du centre de vacances et selon les modalités définies par l'équipe du séjour.

## ASSURANCE

Nous souscrivons pour votre enfant, une assurance durant le séjour (y compris durant le transport si nous l'organisons), auprès de notre compagnie d'assurance APAC. Il sera ainsi couvert en Responsabilité civile (dommages corporels et matériels causés aux tiers dans le cadre des activités liées au séjour), en Individuel accident corporel (l'assurance intervient en complément de la CPAM et de la mutuelle complémentaire), en assistance rapatriement sanitaire d'urgence en cas de maladie grave ou d'accident corporel (sous réserve que soit fait appel à notre service d'assistance et avec son accord).

## DOCUMENTS

**A renvoyer impérativement PAR COURRIER 1 mois avant le séjour à : Centre de l'Abérouat - 64 490 LESCUN**

**En indiquant le nom de l'enfant + l'intitulé du séjour et les dates du séjour :**

- la fiche de renseignements médicaux et personnels et copies du carnet de santé,
- l'autorisation de photographier et filmer,
- un certificat médical attestant de l'absence de contre-indication à la pratique des activités proposées durant ce séjour.

Nous vous conseillons de garder une copie de ces documents.

**Le jour du départ à remettre à l'animateur (si transport) ou à votre arrivée sur le centre (si rendez-vous sur place) :**

- Argent de poche (voir chapitre plus haut),
- Si l'enfant à un traitement médical : original de l'ordonnance et médicaments en nombre suffisants,
- Photocopies de l'attestation à jour de la carte vitale, pour les plus de 16 ans joindre la carte vitale et / ou attestation de la CMU et copie de la carte de mutuelle.

**Nous attirons votre attention sur le caractère impératif des documents à fournir et le fait de nous remettre un dossier à jour et complet.**



**\*\*\* Nous insistons particulièrement sur les chaussures de randonnée qui doivent être à tige haute afin de bien maintenir la cheville et le pied. Leur semelle doit comporter un bon crantage et être amortissante.**

LISTE	NOMBRE		
	FOURNI PAR LES PARENTS (*)	RELEVE A L'ARRIVEE	RELEVE AU DEPART
<b>2 ● POUR LA TOILETTE , L'HYGIENE, LA PROPRETE</b>			
3 serviettes de toilette			
3 gants de toilette			
2 serviettes de bain			
Savon, dentifrice, gel douche, shampoing			
Brosse à dents, peigne			
Crème solaire protectrice écran total ( <b>indice 50</b> )			
Mouchoirs en papiers (pochette) 6.			
<b>● DIVERS</b>			
1 Duvet chaud			
1 Matelas de sol			
1 Gourde 1 litre			
1 sac à dos 50/60 litres			
Lampe de poche ou frontale			
Lunettes de soleil			
Papier à lettres			
Enveloppes timbrées portant l'adresse des parents, grands-parents etc...			
SI L'ENFANT EST INCONTINENT, augmenter son trousseau en conséquence et <b><u>signaler ce fait au directeur par lettre jointe au dossier.</u></b>			
SI LA JEUNE FILLE EST REGLEE, prévoir des serviettes périodiques.			

**REMARQUES :**

- Les draps et les couvertures sont fournis dans le centre.
- Le blanchissage du linge est prévu 1 fois
- Le trousseau doit être marqué au nom de l'enfant (marques portant le nom tissé en entier et cousues).

**Inventaire arrivée fait le ..... : par**

Inventaire départ fait le ..... : par

(\*) Colonne à compléter par les parents